



Europos Sąjungos
Taryba

Briuselis, 2026 m. birželio 25 d.
(OR. en)

6435/26

LIMITE

UK 30

Tarpinstitucinė byla:
2026/0058(NLE)

TEISĖS AKTAI IR KITI DOKUMENTAI

Dalykas: TARYBOS SPRENDIMAS dėl Europos Sąjungos ir Europos atominės energijos bendrijos ir Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės susitarimo dėl Gibraltaro sudarymo Sąjungos vardu

TARYBOS SPRENDIMAS (ES) 2026/...

... m. ... d.

**dėl Europos Sąjungos ir Europos atominės energijos bendrijos
ir Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės
susitarimo dėl Gibraltaro sudarymo
Sąjungos vardu**

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 217 straipsnį kartu su
218 straipsnio 6 dalimi ir 7 dalimi ir 218 straipsnio 8 dalies antra pastraipa,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

atsižvelgdama į Europos Parlamento pritarimą¹,

¹ ... m. ... d. pritarimas (dar nepaskelbta Oficialiajame leidinyje).

kadangi:

- (1) Jungtinių Tautų Generalinės Asamblėjos rezoliucijose dėl Gibraltaro teritorijos (toliau – Gibraltaras) dekolonizacijos taikant Jungtinių Tautų Chartijos XI skyrių Gibraltaras įvardijamas kaip Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės administruojama priklausoma teritorija;
- (2) pagal Europos Sąjungos ir Europos atominės energijos bendrijos ir Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės prekybos ir bendradarbiavimo susitarimo² (toliau – ES ir JK prekybos ir bendradarbiavimo susitarimas) 774 straipsnio 3 dalį ir laikantis Europos Vadovų Tarybos ir Komisijos deklaracijos dėl būsimų susitarimų teritorinės taikymo srities, įtrauktos į 2018 m. lapkričio 25 d. Europos Vadovų Tarybos susitikimo protokolą, Prekybos ir bendradarbiavimo susitarimas nėra taikomas Gibraltarui ir neturi jokio poveikio toje teritorijoje. Kaip numatyta toje deklaracijoje, „tai neužkerta kelio galimybei turėti atskirus Sąjungos ir Jungtinės Karalystės susitarimus Gibraltaro atžvilgiu“, taip pat, „nedarant poveikio Sąjungos kompetencijoms ir visapusiškai gerbiant jos valstybių narių teritorinį vientisumą, kaip garantuojama Europos Sąjungos sutarties 4 straipsnio 2 dalimi, tiems atskiriems susitarimams reikės išankstinio Ispanijos Karalystės sutikimo“;

² OL L 149, 2021 4 30, p. 10, ELI: [http://data.europa.eu/eli/agree_international/2021/689\(1\)/oj](http://data.europa.eu/eli/agree_international/2021/689(1)/oj).

- (3) remiantis Tarybos sprendimu (ES) 2026/...³⁺, ... buvo pasirašytas Europos Sąjungos ir Europos atominės energijos bendrijos ir Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės susitarimas dėl Gibraltaro (toliau – Susitarimas), su sąlyga, kad jis bus sudarytas vėliau, ir yra laikinai taikomas nuo 2026 m. liepos 15 d., kol įsigalios;
- (4) Susitarimas ir jokia veikla ar priemonė, kurių imamasi jį taikant ar dėl jo, nereiškia, kad Ispanijos Karalystės (toliau – Ispanija) teisinė pozicija dėl suverenumo ir jurisdikcijos, kiek tai susiję su Gibraltaru, yra keičiama;
- (5) kadangi Gibraltaro valdžios institucijos yra vietinio pobūdžio ir naudojami išimtinai vidaus kompetencija, bet koks tų valdžios institucijų dalyvavimas taikant Susitarimą turėtų būti laikomas vykdomu išimtinai Gibraltaro vidaus kompetencijos ribose, išskyrus atvejus, kai konkrečiai numatyta kitaip;
- (6) Susitarimu nustatomas pagrindas pašalinti visas fizines kliūtis tarp Sąjungos ir Gibraltaro ir propaguojama bendra gerovė bei glaudūs ir konstruktyvūs santykiai Gibraltaro ir gretimos Ispanijos teritorijos atžvilgiu, įskaitant abipuses teises ir įsipareigojimus, bendrus veiksmus ir specialias procedūras;

³ ... m. ... d. Tarybos sprendimas (ES) 2026/... dėl Europos Sąjungos ir Europos atominės energijos bendrijos ir Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės susitarimo dėl Gibraltaro pasirašymo Sąjungos vardu ir laikino taikymo (OJ L, ..., ELI: ...).

⁺ OL: prašom tekste įrašyti Sprendimo, pateikiamo dokumente ST 6431/26, datą ir numerį ir užpildyti atitinkamą išnašą.

- (7) fizinių kliūčių tarp Sąjungos ir Gibraltaro pašalinimas nedaro poveikio Ispanijos atsakomybei už jos išorės sienas pagal Sąjungos teisę;
- (8) pagal Europos Sąjungos sutarties (ES sutartis) 17 straipsnio 1 dalį Komisija turi atstovauti Sąjungai ir pareikšti Sąjungos pozicijas, kurias pagal Sutartį nustato Taryba. Taryba turi vykdyti savo politikos formavimo ir koordinavimo funkcijas, kaip numatyta ES sutarties 16 straipsnio 1 dalyje, nustatydamą pozicijas, kurių Sąjungos vardu turi būti laikomasi pagal Susitarimą įsteigtoje Bendradarbiavimo taryboje ir specialiuosiuose komitetuose. Be to, tais atvejais, kai Susitarimu įsteigta Bendradarbiavimo taryba arba specialieji komitetai turi priimti teisinę galią turinčius aktus, pozicijos, kurios Sąjungos vardu priimamos tuose jungtiniuose organuose, turi būti nustatomos pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV) 218 straipsnio 9 dalyje nustatytą procedūrą;
- (9) kiekvienai valstybei narei leidžiama siųsti vieną atstovą, kuris, kaip Sąjungos delegacijos narys, kartu su Komisijos atstovu dalyvautų Susitarimu įsteigtos Bendradarbiavimo tarybos ir specialiųjų komitetų posėdžiuose;
- (10) turi būti nedelsiant ir išsamiai informuojamas Europos Parlamentas, kaip numatyta SESV 218 straipsnio 10 dalyje, kad jis galėtų visapusiškai naudotis savo prerogatyvomis pagal Sutartį;

- (11) Ispanija , kaip kaimyninė Šengeno valstybė, atsakinga už išorės sienų kontrolę Gibraltaro uoste ir oro uoste, įvertinusi Susitarimo antros dalies dėl asmenų judėjimo įgyvendinimą, gali prašyti Sąjungos Susitarimą nutraukti;
- (12) taikant su muitine susijusias Susitarimo nuostatas, kompetentingos Sąjungos institucijos turėtų būti Ispanijos institucijos. Susitarimo 21 priedo 1 priedėlio 2 punkte nurodytu išimtinio atveju su muitine susijusių Susitarimo nuostatų taikymo tikslais kompetentingos Sąjungos institucijos turėtų būti Portugalijos Respublikos institucijos;
- (13) Ispanijos valdžios institucijos turėtų pateikti atitinkamų dvišalių administracinių susitarimų veikimo vertinimą, kuris po ketverių metų laikotarpio bus Susitarimu įsteigtos Bendradarbiavimo tarybos atliekamo Susitarimo antros dalies įgyvendinimo vertinimo dalis;

- (14) siekiant užtikrinti tinkamą Susitarimo veikimą reikia, kad Ispanija ir Jungtinė Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystė (toliau – Jungtinė Karalystė) sudarytų įgyvendinimo planą ir tam tikrus administracinius susitarimus. Jeigu to plano ir tų susitarimų nebus, atitinkamos Susitarimo dalys negalės būti taikomos. Todėl reikėtų numatyti, kad atitinkamų Susitarimo dalių taikymas būtų sustabdytas laikotarpiui, kuriam Ispanija sustabdo arba nutraukia įgyvendinimo plano arba administracinių susitarimų taikymą. Kad būtų gerbiamos Tarybos prerogatyvos pagal Sutartis, Ispanija Komisiją ir Tarybą turėtų informuoti iš anksto ir prieš pradėdama tokį įgyvendinimo plano ar bet kokių administracinių susitarimų taikymo sustabdymą ar nutraukimą turėtų atsižvelgti į pareikštas nuomones;
- (15) pagal SESV 218 straipsnio 7 dalį tikslinga įgalioti Komisiją priimti sprendimą dėl pozicijų, kurių Sąjungos vardu turi būti laikomasi Susitarimu įsteigtuose specialiuosiuose komitetuose, dėl Sąjungos teisės aktų taikymo išplėtimo į Jungtinę Karalystę, kiek tai susiję su Gibraltaru, siekiant kuo labiau užtikrinti, kad šie teisės aktai Sąjungoje ir Jungtinėje Karalystėje Gibraltaro atžvilgiu būtų taikomi vienu metu;
- (16) taip pat tikslinga pagal SESV 218 straipsnio 7 dalį įgalioti Komisiją Sąjungos vardu patvirtinti tam tikrus techninius Susitarimo pakeitimus. Pozicijos dėl kitų specialiųjų komitetų priimamų sprendimų, kurių turi būti laikomasi Sąjungos vardu, turėtų būti nustatomos laikantis SESV 218 straipsnio 9 dalyje nustatytos procedūros;

- (17) siekiant sudaryti sąlygas Sąjungai imtis skubių ir veiksmingų veiksmų savo interesams apsaugoti pagal Susitarimą ir laikantis atitinkamose Susitarimo nuostatose nustatytų sąlygų, Komisijai turėtų būti suteikti įgaliojimai imtis perbalansavimo ir taisomųjų priemonių ir nuspręsti dėl tikslingo konkrečių įsipareigojimų pagal Susitarimą arba bet kurį papildomąjį susitarimą vykdymo sustabdymo tais atvejais, kai pažeidžiamos tam tikros Susitarimo nuostatos arba nesilaikoma tam tikrų sąlygų, ypač asmenų judėjimo, kovos su pinigų plovimu ir teroristų finansavimu, valstybės pagalbos, netiesioginio apmokestinimo ir prekybos prekėmis ir kelių transporto srityse. Dėl viso Susitarimo arba bet kurio papildomojo susitarimo ar jų dalies taikymo sustabdymo, išskyrus tikslinį konkrečių įsipareigojimų vykdymo sustabdymą, turėtų būti sprendžiama pagal SESV 218 straipsnio 9 dalį;
- (18) atsižvelgiant į labai specifinę Ispanijos , kuri yra kaimyninė valstybė narė ir atlieka svarbų vaidmenį įgyvendinant Susitarimą, padėti, tikslinga nustatyti, kad Komisija, prieš priimdama šiame sprendime nurodytus sprendimus ir prieš pateikdama atitinkamus pasiūlymus Tarybai, turi konsultuotis su Ispanija ;

- (19) kiekvienu atveju, kai iš Sąjungos reikalaujama imtis veiksmų dėl to, kad būtų laikomasi Susitarimo, tokių veiksmų turi būti imamasi pagal Sutartį, kartu neviršijant kiekvienai Sąjungos institucijai suteiktų įgaliojimų ribų. Todėl Komisija turi pateikti Jungtinei Karalystei informaciją arba pranešimus, kurių reikalaujama pagal Susitarimą, išskyrus atvejus, kai Susitarime nurodomos kitos konkrečios Sąjungos institucijos, organai, įstaigos ir agentūros, ir konkrečiais klausimais konsultuotis su Jungtine Karalyste. Atstovauti Sąjungai arbitražo teisme, kai pagal Susitarimą ginčas perduotas nagrinėti arbitražo tvarka, taip pat turi Komisija;
- (20) atsižvelgdama į Susitarimo, kuris, kaip ir Prekybos ir bendradarbiavimo susitarimas, yra Jungtinės Karalystės išstojimo iš Sąjungos pasekmė, ypatingą ir unikalų pobūdį, Taryba nusprendžia išimties tvarka pasinaudoti galimybe Sąjungai naudotis savo išorės kompetencija Jungtinės Karalystės atžvilgiu, kiek tai susiję su Gibraltaru. Naudojimasis Sąjungos kompetencija pagal Susitarimą nedaro poveikio atitinkamai Sąjungos ir valstybių narių kompetencijai, susijusiai su bet kokiais vykstančiomis ar būsimomis derybomis dėl tarptautinių susitarimų su bet kuriomis kitomis trečiosiomis šalimis arba dėl tokių susitarimų pasirašymo ar sudarymo, arba susijusiai su bet kokiais būsimomis derybomis dėl bet kurių papildomųjų susitarimų, nurodytų Susitarimo 4 straipsnyje, arba dėl tokių susitarimų pasirašymo ar sudarymo;

- (21) todėl Susitarimas turėtų būti patvirtintas Sąjungos vardu, turėtų būti padaryti Bendra deklaracija dėl Susitarimo 41 straipsnio 2 dalyje nurodytos asmenų, kurie vyksta vykdyti apmokamos veiklos, kategorijos aiškinimo, Bendras politinis pareiškimas dėl kovos su žalingais mokesčių režimais ir Europos Sąjungos ir Jungtinės Karalystės deklaracija dėl Susitarimo 152 straipsnio 1 dalies ir turėtų būti patvirtintas Komisijos pasiūlytas Deklaracijos dėl Gibraltaro kelių transporto jungčių papildymo tekstas;
- (22) Susitarimo sudarymui klausimais, kuriems taikoma Europos atominės energijos bendrijos steigimo sutartis, taikoma atskira procedūra,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Sjungos vardu patvirtinamas Europos Sąjungos ir Europos atominės energijos bendrijos ir Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės susitarimas dėl Gibraltaro (toliau – Susitarimas) tais klausimais, kuriems netaikoma Europos atominės energijos bendrijos steigimo sutartis^{4 5}.

2 straipsnis

1. Komisija atstovauja Sąjungai Bendradarbiavimo taryboje ir specialiuosiuose komitetuose, įsteigtuose pagal Susitarimo 22 ir 23 straipsnius.
2. Kiekvienai valstybei narei, visų pirma, Ispanijai, leidžiama siųsti vieną atstovą, kuris, kaip Sąjungos delegacijos narys, kartu su Komisijos atstovu dalyvautų Susitarimu įsteigtos Bendradarbiavimo tarybos ir specialiųjų komitetų posėdžiuose.

⁴ Šio Susitarimo tekstas paskelbtas ... OL L, ..., ELI: ...

⁵ Susitarimo įsigaliojimo data bus paskelbta *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

3. Kad Taryba galėtų visapusiškai vykdyti jai suteiktas politikos formavimo, koordinavimo ir sprendimų priėmimo funkcijas pagal Sutartis, visų pirma nustatydamą pozicijas, kurių Sąjungos vardu turi būti laikomasi Susitarimu įsteigtoje Bendradarbiavimo taryboje ir specialiuosiuose komitetuose, Komisija užtikrina, kad Tarybai būtų pateikta visa informacija ir dokumentai, susiję su visais tų jungtinių organų posėdžiais arba su visais aktais, kurie turi būti priimti taikant rašytinę procedūrą, tai padarant pakankamai iš anksto iki to posėdžio ar tos rašytinės procedūros taikymo, tačiau bet kuriuo atveju ne vėliau kaip likus aštuonioms darbo dienoms iki to posėdžio ar tos rašytinės procedūros taikymo.

Taryba taip pat laiku informuojama apie Susitarimu įsteigtos Bendradarbiavimo tarybos ir specialiųjų komitetų diskusijas bei posėdžių rezultatus ir apie rašytinės procedūros taikymą, ir jai pateikiami protokolų projektai bei visi su tokiais posėdžiais ar rašytinės procedūros taikymu susiję dokumentai.

4. Komisija, kai tinkama, informuoja Europos Parlamentą.

3 straipsnis

1. Poziciją, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi Susitarimo 23 straipsnio 1 dalimi įsteigtuose specialiuosiuose komitetuose dėl tų komitetų sprendimų, kuriais Sąjungos teisės aktų taikymas tik išplečiamas į Jungtinę Karalystę Gibraltaro atžvilgiu, atlikus reikiamus techninius patikslinimus, priima Komisija.
2. Poziciją, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi Susitarimo 23 straipsnio 1 dalimi įsteigtuose specialiuosiuose komitetuose dėl tų komitetų sprendimų dėl techninių Susitarimo pakeitimų pagal Susitarimo 75 straipsnio 3 dalį, 92 straipsnio 3 dalį, 123 straipsnio 2 dalį, 125 straipsnio 2 dalį, 154 straipsnio 3 dalį, 184 straipsnio 7 dalį, 257 straipsnio 5 dalį ir 283 straipsnio 5 dalies a ir d punktus, priima Komisija.

4 straipsnis

1. Sąjungos sprendimus imtis toliau nurodytų priemonių pagal Susitarimą priima Komisija, pagal atitinkamose Susitarimo nuostatose nustatytas sąlygas:
 - a) sustabdyti įsipareigojimų vykdymą pagal 67 straipsnį;
 - b) taikyti perbalansavimo priemones, kaip nustatyta 198 straipsnio 6 dalyje;
 - c) taikyti taisomąsias priemones, kaip nustatyta 209 straipsnio 3 dalyje;

- d) taikyti 249 straipsnyje numatytą apsaugos procedūrą;
 - e) sustabdyti įsipareigojimų vykdymą pagal 252 straipsnio 2 dalį arba priemonių taikymą, kaip nustatyta 252 straipsnio 3 dalyje;
 - f) taikyti taisomąsias priemones, kaip nustatyta 284 straipsnyje.
2. Komisija laiku informuoja Tarybą apie savo ketinimą priimti bet kurią iš 1 dalyje nurodytų priemonių, kad Taryboje būtų galima prasmingai pasikeisti nuomonėmis. Komisija kuo labiau atsižvelgia į pareikštas nuomones. Komisija taip pat, kai tinkama, informuoja Europos Parlamentą.
3. Komisija gali priimti priemones, kuriomis atkuriamos tokios pačios teisės ir įsipareigojimai pagal Susitarimą, kokie jie buvo prieš priimant 1 dalyje nurodytas priemones. *Mutatis mutandis* taikoma 2 dalis.

5 straipsnis

Prieš priimdama kokį nors sprendimą remdamasi šiuo sprendimu ir prieš pateikdama Tarybai su Susitarimu susijusius pasiūlymus, Komisija konsultuojasi su Ispanija.

6 straipsnis

1. Ispanija iš anksto informuoja Tarybą ir Komisiją apie Susitarimo 7 straipsnyje nurodyto įgyvendinimo plano (toliau – įgyvendinimo planas) arba Susitarimo 29, 33, 38, 55, 56, 251, 260 ir 265 straipsniuose ir Protokole dėl socialinės apsaugos koordinavimo nurodytų administracinių susitarimų (toliau – administraciniai susitarimai) taikymo sustabdymą ar nutraukimą, kad prieš tokį sustabdymą ar nutraukimą Taryboje būtų galima prasmingai pasikeisti nuomonėmis. Ispanija į pareikštas nuomones atsižvelgia.
2. Ispanija informuoja Tarybą ir Komisiją apie tai, kad Jungtinė Karalystė sustabdė arba nutraukė įgyvendinimo plano arba administracinių susitarimų taikymą.

7 straipsnis

Naudojimasis Sąjungos kompetencija pagal Susitarimą nedaro poveikio atitinkamai Sąjungos ir valstybių narių kompetencijai vykstančiose ar būsimose derybose dėl tarptautinių susitarimų su bet kuriomis kitomis trečiosiomis šalimis arba dėl tokių susitarimų pasirašymo ar sudarymo, arba kompetencijai, susijusiai su būsimomis derybomis dėl bet kurių papildomųjų susitarimų, nurodytų Susitarimo 4 straipsnyje, arba dėl tokių susitarimų pasirašymo ar sudarymo.

8 straipsnis

1. Patvirtinamos prie šio sprendimo pateiktos deklaracijos:
 - a) Bendra deklaracija dėl šio Susitarimo 41 straipsnio 2 dalyje nurodytos asmenų, kurie vyksta vykdyti apmokamos veiklos, kategorijos aiškinimo;
 - b) Bendras politinis pareiškimas dėl kovos su žalingais mokesčių režimais;
 - c) Bendra Europos Sąjungos ir Jungtinės Karalystės deklaracija dėl Susitarimo 152 straipsnio 1 dalies.
2. Taryba patvirtina Komisijos pasiūlytą Deklaracijos dėl Gibraltaro kelių transporto jungčių papildymo tekstą.
3. Taryba atkreipia dėmesį į Jungtinės Karalystės deklaraciją dėl asocijuotųjų Šengeno šalių ir Jungtinės Karalystės veidrodinio susitarimo.

9 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta

Tarybos vardu

Pirmininkas
